



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1996/L.10/Add.16
19 April 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят вторая сессия

Пункт 25 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ О РАБОТЕ ПЯТЬДЕСЯТ
ВТОРОЙ СЕССИИ КОМИССИИ

Проект доклада Комиссии

Докладчик: г-н Раджамони Веню

СОДЕРЖАНИЕ*

Глава

XVI. Права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам

* В документе E/CN.4/1996/L.10 и добавлениях к нему будут содержаться главы доклада, касающиеся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Комиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Экономическим и Социальным Советом, и другие представляющие для него интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/1996/L.11 и добавлениях к нему.

XVI. ПРАВА ЛИЦ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХ К НАЦИОНАЛЬНЫМ ИЛИ ЭТНИЧЕСКИМ, РЕЛИГИОЗНЫМ И ЯЗЫКОВЫМ МЕНЬШИНСТВАМ

1. Комиссия рассмотрела пункт 16 повестки дня одновременно с пунктами 11 и 18 (см. главы XI и XVIII) на своих 18-22-м заседаниях, состоявшихся 29 марта - 2 апреля 1996 года, и на своем 35-м заседании, состоявшемся 11 апреля 1996 года 1/.
2. Документы, выпущенные для пятидесят второй сессии Комиссии по пункту 16, см. в приложении IV к настоящему докладу.
3. В ходе общих прений по пункту 16 повестки дня с заявлениями 3/ выступили следующие страны - члены Комиссии: Австрия (20), Бангладеш (20), Венгрия (20), Индия (20), Китай (20), Пакистан (21), Республика Корея (20), Российская Федерация (20), Украина (20), Шри-Ланка (20), Эфиопия (20).
4. Комиссия заслушала заявления наблюдателей от следующих стран: Вьетнам (21), бывшая югославская Республика Македония (21), Иран (Исламская Республика) (21), Латвия (21), Польша (18), Румыния (21), Словакия (21), Судан (19), Финляндия (по поручению Скандинавских стран) (21), Швейцария (21), Эстония (21).
5. Комиссия заслушала также заявления, с которыми выступили следующие неправительственные организации: Африканская ассоциация образования в целях развития (22), Организация солидарности народов Азии и Африки (21), Всепакистанская ассоциация женщин (22), Центр "Европа - Третий мир" (22), Американская ассоциация юристов (22), Комиссия церквей по иностранным делам Всемирного совета церквей (18), Координационный комитет еврейских организаций (21), Гималайский научно-исследовательский и культурный фонд (19), Индийский совет образования (19), Международная ассоциация защиты религиозных свобод (18), Международная ассоциация работников просвещения за мир во всем мире (18), Международный совет еврейских женщин (19), Международная федерация движений католического взрослого населения сельских районов (22), Международный институт мира (19), Организация "Освобождение" (19), Группа по правам меньшинств (19), Всемирная мусульманская лига (22), Международное движение "Пакс Кристи" (19), Общество содействия народам, находящимся в опасности (21), Организация породненных городов за сотрудничество между Севером и Югом (18), Всемирная федерация демократической молодежи (22), Всемирный мусульманский конгресс (22), Всемирный совет мира (18).
6. С заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Китая (21) и Мексики (22) и наблюдатели от Корейской Народно-Демократической Республики (19), Ливийской Арабской Джамахирии (19) и Эстонии (21).
7. На своем 35-м заседании, состоявшемся 11 апреля 1996 года, Комиссия приступила к рассмотрению проектов резолюций, представленных по пункту 16.

Терпимость и плюрализм как неделимые элементы в деле поощрения и защиты прав человека

8. Представитель Индии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/1996/L.26, авторами которого являлись Австралия, Бразилия, Бутан, Индия, Кипр, Колумбия, Польша, Российская Федерация и Южная Африка. Впоследствии к авторам присоединились Австрия, Болгария, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Ирландия, Италия, Канада, Коста-Рика, Мадагаскар, Нидерланды, Португалия, Румыния, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Швейцария, Швеция и Экваториальная Гвинея.

9. Проект резолюции был принят без голосования. Представитель Пакистана выступил с заявлением по мотивам голосования после его проведения.

10. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1996/19.

Права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам

11. Представитель Австрии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/1996/L.34, авторами которого являлись Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Афганистан, Беларусь, Бенин, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Гватемала, Гондурас, Дания, Исландия, Канада, Коста-Рика, Лихтенштейн, Монголия, Никарагуа, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Сан-Марино, Словакия, Словения, Украина, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония и Эфиопия. Впоследствии к авторам присоединились Венгрия, Латвия и Мальта.

12. Представитель Австрии внес следующие устные изменения в проект резолюции:

а) был исключен девятый пункт преамбулы;

б) в пункте 13 постановляющей части после слова "меньшинств" были исключены слова "и далее".

13. Проект резолюции с внесенными в него устными изменениями был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1996/20.
